



05-25-2004



102751548

Form PTO-1595 (Rev. 03/01)		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office	
OMB No. 0651-0027 (exp. 5/31/2002) Tab settings => => =>					
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.					
1. Name of conveying party(ies): PRALUS, Georges S.20-04 Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No			2. Name and address of receiving party(ies) Name: <u>BOURGEOAT SA</u> Internal Address: Street Address: <u>1, Rue Adrien Bourgeat, BP 19</u> City: <u>Les Abrets</u> State: <u>France</u> Zip: <u>38490</u> Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No		
3. Nature of conveyance: ☐ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☒ Other <u>Exclusive License Agreement</u> Execution Date: <u>June 24, 2003</u>					
4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: A. Patent Application No.(s) B. Patent No.(s) <u>5,297,616</u> Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: <u>Eitan, Pearl, Latzer & Cohen Zedek, LLP.</u> Internal Address: Street Address: <u>10 Rockefeller Plaza</u> <u>Suite 1001</u> City: <u>New York</u> State: <u>NY</u> Zip: <u>10020</u>			6. Total number of applications and patents involved: <u>1</u> 7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ <u>40.00</u> ☐ Enclosed ☒ Authorized to be charged to deposit account 8. Deposit account number: <u>05-0649</u> (Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)		
DO NOT USE THIS SPACE					
9. Statement and signature. <i>To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.</i> Guy Yonay Name of Person Signing Signature May 19, 2004 Date Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: <u>21</u>					

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

05/24/2004 EDOOPER 00000186 050649 5297616

01 FC:8021

40.00 DA

PATENT
REEL: 015348 FRAME: 0421

1

CONTRAT DE LICENCE D'EXPLOITATION

Entre **Monsieur Georges PRALUS**
Domicilié 20, rue de la Libération
42720-BRIENNON - France

*Certifié conforme à
l'original
les Abrets le 27/11/2004*

dénommé ci-après l'Inventeur

D'une part,



Et

La société **BOURGEOAT SA**
Représentée par son Président Directeur Général : **Philippe REVILLON**
Domiciliée :

1, Rue Adrien Bourgeat
BP 19
38490 LES ABRETS - France

ci-après dénommée le Licencié

D'autre part,

Il est convenu ce qui suit :

ARTICLE 1 - OBJET

1.1 - Par le présent Contrat, l'Inventeur propriétaire exclusif des brevets cités en annexe 1, et du savoir faire qui leur est attaché, accorde au Licencié une licence d'exploitation intégrale et exclusive desdits brevets pour la fabrication et la vente d'alvéoles, dans le domaine professionnel et dans le domaine ménager, ci-après désignés par **PRODUITS**.

pm G.P.

1.2 - Le Licencié pourra développer les PRODUITS et les faire évoluer sans contrainte, pour satisfaire aux besoins du marché, tous les futurs additifs ou améliorations éventuelles aux brevets connus et déposés à ce jour étant la propriété commune des deux parties, faisant partie intégrante du présent protocole et ne pouvant être cédés à une tierce partie, sans l'autorisation expresse du licencié.

1.3 - Chaque partie s'engage à informer régulièrement l'autre de tous les perfectionnements apportés aux PRODUITS, le terme perfectionnement signifiant toute amélioration, brevetable ou non, apportée par l'une ou l'autre des parties aux PRODUITS. Les perfectionnements apportés rentrent de plein droit dans le champ d'application du présent contrat, sans supplément de redevances.

1.4 - Le Licencié aura la faculté de consentir des sous-licences des PRODUITS, sans demande d'accord préalable. Dans cette hypothèse, le Licencié demeurera garant et répondant solidaire des sous-licenciés qu'il aura choisis.

1.5 - Le Licencié pourra recourir à toutes les opérations de sous-traitance qu'il jugera utiles pour la fabrication ou la mise en oeuvre des PRODUITS.

1.6 - L'Inventeur ne garantit que l'existence matérielle des brevets relatifs aux PRODUITS.

1.7 - Cette exclusivité est opposable à l'Inventeur.

ARTICLE 2 - DUREE DU PROTOCOLE

2.1 - Le présent contrat prend effet à compter de sa date de signature jusqu'au 29 mai 2012 et sera de plein droit prorogé jusqu'à la durée de vie du dernier brevet, déposé communément par les parties et relatif aux PRODUITS.

2.2 - En tout état de cause, le licencié s'engage à confirmer ce protocole avant le 30 Juin 2003. A cette date, le licencié pourra se dégager de tout engagement et abandonner l'exploitation des brevets sans qu'une quelconque indemnité ne soit due.



ARTICLE 3 - ENGAGEMENTS DU LICENCIÉ ET DE L'INVENTEUR

3.1 - Le Licencié s'engage à effectuer les études et mises au point nécessaires à la fabrication d'une alvéole en thermoplastique isolée, lavable en machine à laver, destinée à conserver des assiettes ou plats garnis à la bonne température.

3.2 - Bien que les essais effectués rendent peu probable la faisabilité d'adjoindre à cette alvéole des unités de production de froid ou de chaud, le Licencié aura toute latitude de poursuivre des essais pour développer éventuellement et ultérieurement de telles unités, sous réserve du respect des dispositions du présent contrat.

3.3 - Il est patent que le développement d'origine portera sur des alvéoles permettant une utilisation pour le maintien en basse température (0 à 10°C) ou en température négative des assiettes garnies.

3.4 - Le licencié a toute latitude de modifier les PRODUITS et les processus d'utilisation pour répondre aux besoins du marché.

3.5 - Les modifications et perfectionnements relatifs aux PRODUITS seront la propriété conjointe du Licencié et de l'Inventeur ; cependant le paiement des redevances sur les alvéoles ainsi modifiées ou sur les équipements spécifiques à ces alvéoles ainsi modifiés reste acquis au Licencié jusqu'à la fin de la durée du présent contrat. Les parties seront notamment copropriétaires des brevets en ce qui concerne le procédé par fluide statique et non soufflé.

3.6 - Faute pour le Licencié de développer les PRODUITS et de les commercialiser dans les 12 mois suivant la signature du contrat, l'Inventeur pourra dénoncer le contrat, par lettre recommandée avec accusé de réception, le Licencié restant cependant seul propriétaire des outillages et stocks et en ayant libre disposition.

3.7 - Le Licencié s'engage à racheter le jour de la parution du catalogue 2004 soit en décembre 2003, le stock d'alvéoles en polystyrène expansée incluant les fonds et couvercles, détenu par l'Inventeur, et sous réserve que le stock proposé au prix d'achat net soit inférieur à 2500 unités, et de réapprovisionner les utilisateurs desdites alvéoles. Ledit stock sera réceptionné préalablement par le Licencié pour contrôle final, soit unités au prix de ~~compris~~ entre 1 et 1,90 € (H.T) par unité au jour de la signature du

m G. P.

présent contrat. Le Licencié reste libre de la fabrication, par tout tiers de son choix, des alvéoles en polystyrène expansée. Faute pour le Licencié de commercialiser ces alvéoles en polystyrène expansée dans les 12 mois suivant la signature du contrat, l'Inventeur pourra effectuer pour son compte la commercialisation des alvéoles en polystyrène expansée, après en avoir informé par lettre recommandée avec accusé de réception le Licencié trois mois avant le début de la reprise de l'exploitation.

ARTICLE 4- REMUNERATION DE L'INVENTEUR ET MAINTIEN DES BREVETS

4.1 - Tous les appareils, équipements, etc... éventuellement développés pour compléter les PRODUITS seront développés en partenariat entre les deux parties, l'outillage restant la propriété du Licencié.

CONFIDENTIAL

4.3 - A la date de signature, l'Inventeur doit signifier au Licencié tout engagement éventuel sur les redevances dues au titre du maintien des brevets relatifs aux PRODUITS. Le Licencié prendra à sa charge toutes les annuités 2004 des brevets relatifs aux PRODUITS dans les pays suivants : Allemagne, Italie, France, Espagne, Etats-Unis et Chine. Les annuités 2003 restent à la charge de l'Inventeur.

4.4 - Dans l'hypothèse où le Licencié ne souhaiterait pas maintenir un des brevets relatifs aux PRODUITS dans un pays, il devra en informer l'Inventeur, par courrier recommandé, au moins deux mois avant la date d'échéance de l'annuité afin que celui-ci puisse continuer le maintien en vigueur dudit brevet, à sa charge.

ARTICLE 5 - REDEVANCES

CONFIDENTIAL

me G. P.

CONFIDENTIAL

5.3 - Le nombre de PRODUITS vendus (commande confirmée avant fin 2004) constituera le montant minimum annuel des ventes. Celui-ci sera défini pour chaque type d'alvéoles, les alvéoles en polystyrène expansé et les alvéoles en plastique dur. Le Licencié communiquera à l'Inventeur au plus tard le 1^{er} Février 2005 les deux chiffres précités qui feront l'objet d'un avenant au présent contrat.

5.4 - Dans l'hypothèse où le Licencié n'atteindrait pas ce montant minimum pendant deux années consécutives, pour l'une ou l'autre catégorie d'alvéoles, l'Inventeur pourra de plein droit et par courrier recommandé modifier le présent contrat en une licence non exclusive pour la catégorie d'alvéoles concernée, incluant les brevets conjointement déposés. Les redevances dues sur ce montant minimum seront en tout état de cause versées annuellement à l'Inventeur.

5.5 - Le chiffre d'affaires pris en considération sera le chiffre d'affaire global généré dans le monde entier compte tenu du maintien ou non, par le Licencié, des brevets relatifs aux PRODUITS.

ARTICLE 6 - UTILISATION DU NOM DE L'INVENTEUR

6.1 - Il pourra être fait état du nom de l'Inventeur dans les publications, communications, supports médiatiques divers au titre du présent contrat.

CONFIDENTIAL

6.3 - En contrepartie, le Licencié fera dûment état dans ses communications des formations pouvant être dispensées par l'Inventeur à titre onéreux à la clientèle du Licencié et en particulier à tous les acheteurs et utilisateurs des PRODUITS.

pu G.P.

ARTICLE 7 - CONFIDENTIALITE

7.1 - Chaque partie s'engage à considérer comme strictement confidentielles toutes les informations, études techniques, schémas, relatifs notamment aux améliorations apportées aux PRODUITS qui lui sont communiqués ainsi que toutes les informations de nature commerciale dont elle aurait connaissance sur l'autre partie, et par conséquent, à ne les communiquer à quiconque, sans l'autorisation expresse, préalable et écrite de l'autre partie.

7.2 - Il est bien entendu que cette obligation de confidentialité ne s'applique pas aux informations qui seraient communiquées aux tiers par la publication des demandes de brevets ou tomberaient dans le domaine public sans faute, directe ou indirecte, de l'une ou l'autre des parties.

ARTICLE 8 - DATES DE REGLEMENTS ET MODALITES

8.1 - Les royalties seront calculées sur la base des chiffres de vente hors taxes trimestriel des PRODUITS qui seront communiqués dans les 15 jours suivant l'expiration de chaque trimestre, détaillant le nombre d'alvéoles et d'accessoires liés commercialisés.

8.2 - Les royalties feront l'objet d'un règlement trimestriel au 15 du mois, concomitamment au relevé des ventes, par virement bancaire auprès de la banque BNP 42190 Charlieu ou de toute autre banque notifiée au Licencié par l'Inventeur.

8.3 - L'Inventeur aura la possibilité d'avoir accès aux relevés informatiques des ventes des PRODUITS pour vérification par un comptable de son choix.

ARTICLE 9 - AYANTS DROITS

9.1 - Le présent contrat s'applique à M. PRALUS (l'Inventeur) à l'exclusion de tout autre ayant droit.

9.2 - En cas de transformation de la société BOURGEAT ou de cession, le présent contrat engage les repreneurs de la société BOURGEAT pour la durée restant à courir.

M. G. P.

ARTICLE 10 - CONTREFAÇONS

10.1 - Chaque partie s'engage à informer l'autre, dans les meilleurs délais, de tout cas de contrefaçon des PRODUITS par un tiers ou de toute action en contrefaçon intentée par un tiers. En tant que licencié exclusif, le Licencié pourra agir seule en contrefaçon à l'encontre de tiers.

10.2 - Si les parties conviennent de mener ensemble les poursuites ou les défenses, elles détermineront la part des frais supportés par chacune d'elle. Dans cette hypothèse, les indemnités ou dommages prononcés contre eux ou à leur profit seront répartis dans la même proportion que leur participation aux frais.

10.3 - Dans le cas où l'une ou l'autre des parties intenterait seule une action en contrefaçon contre un tiers, l'autre partie l'assistera. La partie ayant agi en contrefaçon restera seule bénéficiaire de toute indemnité qui lui serait attribuée à ce titre.

ARTICLE 11 - DIVERS :

Le Licencié prendra à sa charge les frais d'inscription de la présente licence auprès des différents Offices dans les pays dans lesquels il souhaitera l'effectuer.

ARTICLE 12 - LITIGE :

12.1 - Le présent contrat pourra être résilié par l'une des parties en cas d'inexécution grave par l'autre partie de l'une ou plusieurs des obligations substantielles du présent contrat. Cette résiliation ne deviendra effective que dans un délai de 6 (mois) après l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception exposant les motifs de la plainte, à moins que, durant ce délai, la partie défaillante n'ait satisfait à ses obligations ou n'ait apporté la preuve d'un empêchement consécutif à un cas de force majeure.

12.2 - Dans le cas où l'un des brevets relatifs aux PRODUITS serait annulé par une décision de justice devenue définitive, le présent contrat continuera cependant de produire ses effets entre les parties.



12.3 - En cas de résiliation, normale ou anticipée, du contrat par l'Inventeur, le Licencié pourra continuer à vendre les PRODUITS jusqu'à épuisement des stocks, après qu'un inventaire contradictoire ait été établi par un tiers choisi d'un commun accord.

12.4 - Les litiges seront réglés en priorité par une procédure d'arbitrage amiable, le Licencié et l'Inventeur nommant chacun une personne de leur entourage qu'il désignera comme arbitre et les deux arbitres ainsi nommés se mettant d'accord pour la nomination d'une troisième personne, le collège arbitral statuant alors à la majorité des 2/3.

12.5 - Tout différend né entre les parties de l'interprétation et/ou de l'exécution du présent contrat, sur lesquels les parties ne parviendraient pas à s'entendre par la procédure ci-dessus mentionnée, dans un délai maximum de 6 mois, seront de la compétence exclusive des Tribunaux de Lyon.

Fait à Lyon

Le 24 Juin 2003

L'inventeur

Monsieur Georges PRALUS



Le Licencié

BOURGEOIS SA

Monsieur REVILLON



ANNEXE 1

Liste des brevets faisant l'objet d'un contrat de licence :

Brevet Français du 29 mai 1991 délivré le 2 décembre 1994 FR 2677000

Brevet Européen EP 516568 délivré le 20 mars 1996 et validé dans tous les pays de l'Union Européenne.

Brevet américain US 5297616 délivré le 29 mars 1994

Brevet Chinois CN 1067018

Brevet Japonais JP 05193675

pu

LICENSE AGREEMENT TO WORK PATENTS

Between **Mr. Georges PRALUS**

Domiciled at 20, rue de la Libération

42720 - BRIENNON - France

[handwritten comment]
'Certified true copy
Les Abrets 27/1/2004

hereinafter called the Inventor

[stamp]
'Maitre Clotilde PALOT-LORY
Salaried Notary Public
38490 LES ABRETS Isère Department'
+ [signature]

Party of the first part,

And

The **BOURGEOAT SA** company

Represented by its Chief Executive Officer: **Philippe REVILLON**

Domiciled at:

1, Rue Adrien Bourgeat

BP 19

38490 LES ABRETS - France

hereinafter called the Licensee

Party of the other part,

The following is agreed upon:

ARTICLE 1 - SUBJECT

1.1 - Through this Agreement, the Inventor, the exclusive proprietor of the patents referred to in Schedule 1, and of the know-how related to them, grants the Licensee an exclusive and integral license agreement to work said patents for the manufacture and sale of "alvéoles" (container), in the professional field and in the household field, hereinafter called **PRODUCTS**.

[Initials]

1.2 - In order to satisfy market requirements, the Licensee shall be entitled to develop the PRODUCTS and cause them to be developed freely, with all future additions or improvements to the patents known and registered to date being the joint property of the two parties, forming an integral part of this protocol which cannot be assigned to a third party without the Licensee's express authorisation.

1.3 - Each party undertakes to inform the other party on a regular basis of all developments made on the PRODUCTS, with the term "development" meaning any improvement, whether patentable or not, made by other party to the PRODUCTS. The developments which are made enter, as of right, into the field of application of this agreement, without additional fees.

1.4 - The Licensee shall be entitled to grant sublicenses of the PRODUCTS, without having to request prior agreement. Under this hypothesis, the Licensee shall remain the guarantor and shall stand joint and several surety for the Sub-Licensees which it has chosen..

1.5 - The Licensee shall be entitled to resort to any subcontracting operations which it may deem to be of use for the manufacture or implementation of the PRODUCTS.

1.6 - The inventor guarantees only the material existence of patents relative to the PRODUCTS.

1.7 - This exclusivity is enforceable against the Inventor.

ARTICLE 2 - PERIOD OF THE PROTOCOL

2.1 - This agreement comes into effect as from its date of signature up to 29 May 2012 and shall, as of right, be extended up to the lifetime of the last patent registered jointly by the parties which is relative to the PRODUCTS.

2.2 - In any event, the Licensee undertakes to confirm this protocol prior to 30 June 2003. At this date, the Licensee shall be entitled to withdraw from all undertakings and abandon the working of the patents without any compensation being due.

[Initials]

ARTICLE 3 - UNDERTAKINGS OF THE LICENSEE AND OF THE INVENTOR

3.1 - The Licensee undertakes to conduct the studies and carry out the developments which are necessary for the manufacture of a "alvéoles" (container) made of insulated thermoplastic, which can be washed in a washing machine, intended to preserve dishes or meals at the right temperature.

3.2 - Although the tests which have been conducted make the feasibility of adding hot or cold production units to this "alvéoles" (container) unlikely, the Licensee shall be completely free to continue the tests in order to develop such units at a later time, should the occasion arise, subject to compliance with the provisions of this agreement.

3.3 - It is obvious that the original development will pertain to "alvéoles" (container) enabling use for preserving meals at low temperatures (0 to 10 °C) or at below-zero temperatures.

3.4 - The Licensee is completely free to modify the PRODUCTS and the use processes in order to satisfy market requirements.

3.5 - Modifications and developments relative to the PRODUCTS shall be the joint property of the Licensee and the Inventor; however, payment of fees on the "alvéoles" (container) thus modified, or on the equipment specific to these "alvéoles" (container) thus modified, remains acquired by the Licensee until the end of the period of this agreement. In particular, the parties shall be co-proprietors of patents with respect to the non-blown static fluid process.

3.6 - Should the Licensee fail to develop the PRODUCTS and market them within 12 months subsequent to the signature of the agreement, the Inventor shall be entitled to withdraw from the agreement, through registered letter with acknowledgement of receipt, with, however, the Licensee remaining the sole proprietor of the tools and stocks and being entitled to dispose of them as it chooses.

3.7 - On the day when the 2004 catalogue is issued, i.e., in December 2003, the Licensee undertakes to purchase the stock of expanded polystyrene "alvéoles" (container), including the bottoms and lids, held by the Inventor, and provided that the stock proposed at the net purchase price is less than 2,500 units, and to resupply the users of said "alvéoles" (container). The Licensee shall check in said stock beforehand for final inspection, i.e., units at the price *between 1 and 1.20 Euros*, exclusive of VAT, per unit on the day of signature of

[Initials]

this agreement. The Licensee shall be free to cause expanded polystyrene "alvéoles" (container) to be manufactured by any third party of its choice. Should the Licensee fail to market these expanded polystyrene "alvéoles" (container) within 12 months subsequent to the signature of the agreement, the Inventor shall be entitled to market the expanded polystyrene "alvéoles" (container) on his own behalf, after having so informed the Licensee by registered letter with acknowledgement of receipt three months prior to the start of resumption of operations.

ARTICLE 4 - REMUNERATION OF THE INVENTOR AND MAINTENANCE OF PATENTS

4.1 - All apparatuses, equipment items, etc., which may be developed in order to complete the PRODUCTS shall be developed in partnership between the two parties, with the tools remaining the property of the Licensee.

CONFIDENTIAL

4.3 - On the date of signature, the Inventor must inform the Licensee of any possible commitment as regards the fees due under the maintenance of patents relative to the PRODUCTS. The Licensee shall assume all of the 2004 annuities of patents relative to the PRODUCTS in the following countries: Germany, Italy, France, Spain, United States and China. The 2003 annuities are to be assumed by the Inventor.

4.4. - Should the Licensee not wish to maintain a patent relative to the PRODUCTS in a given country, it shall so inform the Inventor, through registered letter, at least two months prior to the due date of the annuity so that the latter can continue to keep said patent in force, while assuming expenses for same.

ARTICLE 5 - FEES

CONFIDENTIAL

[Initials]

CONFIDENTIAL

5.3 - The number of PRODUCTS sold (order confirmed before the end of 2004) shall constitute the minimum yearly sales amount. This shall be defined for each type of "alvéoles" (container), the expanded polystyrene "alvéoles" (container) and the hard plastic "alvéoles" (container). By 1st February 2005 at the latest, the Licensee shall transmit to the Inventor the two aforementioned figures which shall be subject to an amendment to this agreement.

5.4 - Should the Licensee not reach this minimum amount during two consecutive years, for one or the other of the "alvéoles" (container) categories, the Inventor shall be entitled, as of right, and through registered letter, to modify this agreement, making it a non-exclusive license for the "alvéoles" (container) category in question, including jointly-registered patents. In any event, fees due on this minimum amount shall be paid to the Inventor every year.

5.5 - The turnover taken into account shall be the total turnover generated worldwide with regard to the Licensee's maintenance – or not – of patents relative to the PRODUCTS.

ARTICLE 6 - USE OF THE INVENTOR'S NAME

6.1 - The Inventor's name may be mentioned in the publications, communications and various media supports with respect to this agreement.

CONFIDENTIAL

6.3 - In return, in its communications, the Licensee shall duly state training courses which could be provided by the Inventor to the Licensee's customers for valuable consideration and, in particular, to all buyers and users of the PRODUCTS.

[Initials]

ARTICLE 7 - CONFIDENTIALITY

7.1 - Each party undertakes to consider all information, technical designs and studies, diagrams, as strictly confidential, particularly elements relative to improvements made to the PRODUCTS which are transmitted to it, as well as all information of a commercial nature which it has learned of with respect to the other party and, consequently, not to disclose this information to anyone whomsoever, without the express, prior and written authorisation from the other party.

7.2 - It is clearly understood that this confidentiality obligation does not apply to information which was transmitted to third parties through the publication of patent applications or to information which might fall into the public domain through no direct or indirect fault of either party either.

ARTICLE 8 - PAYMENT DATES AND MODALITIES

8.1 - Royalties shall be calculated on the basis of the quarterly sales figures of the PRODUCTS, exclusive of VAT, which shall be transmitted within 15 days subsequent to the expiry of each quarter, providing details on the number of "alvéoles" (container) and related accessories which have been sold.

8.2 - Royalties shall be subject to a quarterly payment on the 15th of the month, in relation with the sales record, through bank transfer with the BNP bank, 42190 Charlieu, or any other bank which the Inventor notifies to the Licensee.

8.3 - The inventor shall have the possibility of accessing the data-processing sales records of the PRODUCTS for verification by an accountant of its choice.

ARTICLE 9 - BENEFICIARIES

9.1 - This agreement applies to Mr. PRALUS (the Inventor) to the exclusion of any other beneficiary.

9.2 - In case of transformation or assignment of the BOURGEAT company, this agreement is binding on BOURGEAT's take-over specialists for the period remaining to run.

[Initials]

ARTICLE 10 - INFRINGEMENTS

10.1 - Each party undertakes to inform the other party, as expeditiously as possible, of any cases of infringement of PRODUCTS by a third party or of any infringement action instituted by a third party. As the exclusive Licensee, the Licensee may act alone to bring infringement actions against a third party.

10.2 - If the parties agree to conduct the judicial proceedings or defence together, they shall determine the percentage of expenses supported by each of them. Under this hypothesis, the compensation or damages pronounced against them or in their favour shall be apportioned in the same percentage as their participation in the expenses.

10.3 - Should either party institute an infringement action against a third party by itself, the other party shall assist it. The party which acted in infringement proceedings shall be the sole beneficiary of any compensation which may be allocated to it with respect to this matter.

ARTICLE 11 - MISCELLANEOUS:

The Licensee shall assume the registration expenses for this license with the various Offices in the countries in which it wishes to effect the registration.

ARTICLE 12 - DISPUTE:

12.1 - This agreement may be terminated by either party in case of crucial non-performance by the other party of one or more material obligations of this agreement. This termination shall become effective only within a period of 6 (months) after the transmission of a registered letter with acknowledgment of receipt setting forth the reasons for the complaint, unless, during this period, the party in default has met its obligations or has provided any proof of incapacity subsequent to a force majeure event.

12.2 - Should, however, one of the patents relative to the PRODUCTS be cancelled by a legal decision which has become final, this agreement shall continue to produce its effects between the parties.

[Initials]

12.3 - In case of termination of the agreement by the Inventor, whether normal or early, the Licensee shall be entitled to continue to sell the PRODUCTS until depletion of the inventory, after an adversarial inventory has been determined by a third party chosen by mutual agreement.

12.4 - Precedence shall be given to settling disputes by means of out-of-court arbitration proceedings, with the Licensee and the Inventor each naming a person from among their associates whom it shall appoint as arbitrator, and the two arbitrators thus appointed agree to appoint a third person, with the arbitral board then ruling with a two-thirds majority.

12.5 - Any controversy arising between the parties on the interpretation and/or performance of this agreement, on which the parties are unable to come to an understanding through the aforementioned procedure, within a maximum period of 6 months, shall be under the exclusive jurisdiction of the Lyon Courts.

Signed in Lyon
On 24 June 2003

The Inventor
Mr. Georges PRALUS

[signature]

The Licensee
BOURGEOAT SA
Mr. REVILLON

[signature]

SCHEDULE 1

List of patents which are subject to a license agreement:

French patent dated 29 May 1991 issued on 2 December 1994, FR 2677000

European patent EP 516568 issued on 20 March 1996 and validated in all countries in the European Union.

American patent US 5297616 issued on 29 March 1994

Chinese patent CN 1067018

Japanese patent JP 05193675

*I, Stéphane FORBET, located Rue D. DORTOY, 64000 PAU, FRANCE,
hereby declare that to the best of my knowledge and belief
the above, is a true translation of the attached document. sf-*

[Initials]